

Dodatok č. 1 k Zmluve

uzatvorenej podľa § 35 ods. 1 písm. c) zákona č. 131/2002 Z. z. o vysokých školách a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „Zákon o vysokých školách“), ust. § 40 ods. 6 zákona č. 578/2004 Z. z. o poskytovateľoch zdravotnej starostlivosti, zdravotníckych pracovníkoch, stavovských organizáciách v zdravotníctve a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „Zákon o poskytovateľoch zdravotnej starostlivosti“), zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov (ďalej len „Občiansky zákonník“) dňa 27.05. 2019 (ďalej len „Zmluva“)

Článok I. Zmluvné strany

- Názov:** **Fakulta zdravotníckych vied
Univerzity sv. Cyrila a Metoda v Trnave**
Sídlo: Námestie Jozefa Herdu 577/2, 917 01 Trnava
Zastúpená: Dr. h. c. MUDr. Juraj Štofko, PhD., MBA, MPH, univ. doc. - poverený dekan
IČO: 360 78 913
IČ DPH: SK2021385861
Bankové sp.:
IBAN:
E-mail: andrea.pristachova@ucm.sk
(ďalej len „univerzita“)
- Názov:** **Fakultná nemocnica Trnava**
Sídlo: A. Žarnova 11, 917 01 Trnava
V zastúpení: MUDr. Daniel Žitňan, MPH, riaditeľ
IČO: 00610381
IČ DPH: SK2021191084
Číslo účtu:
E-mail: emilia.jamrichova@fntt.sk
(ďalej len „špecializované výučbové zariadenie“)
(spoločne aj ako „zmluvné strany“)

Článok II. Úvodné ustanovenia

- V súlade s článkom VII. Zmluvy, Záverečné ustanovenia, bod. 5 sa zmluvné strany dohodli na uzatvorení tohto Dodatku č. 1 k Zmluve (ďalej len „dodatok“), ktorým sa mení zmluva v nasledovnom rozsahu:

Článok III. Predmet dodatku

- Zmluvné strany sa dohodli, že sa mení znenie článku I. Zmluvy nasledovne:

- Názov:** **Fakulta zdravotníckych vied
Univerzity sv. Cyrila a Metoda v Trnave**
Sídlo: Námestie Jozefa Herdu 577/2, 917 01 Trnava
Zastúpená: Dr. h. c. MUDr. Juraj Štofko, PhD., MBA, MPH, univ. doc. - poverený dekan
IČO: 360 78 913
IČ DPH: SK2021385861
Bankové sp.:
IBAN:
E-mail: andrea.pristachova@ucm.sk
(ďalej len „univerzita“)
- Názov:** **Fakultná nemocnica Trnava**
Sídlo: A. Žarnova 11, 917 01 Trnava
V zastúpení: MUDr. Daniel Žitňan, MPH, riaditeľ
IČO: 00610381
IČ DPH: SK2021191084
Číslo účtu:

E-mail: emilia.jamrichova@fntr.sk
(ďalej len „špecializované výučbové zariadenie“)
(spoločne aj ako „zmluvné strany“)

2. Zmluvné strany sa ďalej dohodli, že v celom texte Zmluvy sa názov „Inštitút fyzioterapie, balneológie a liečebnej rehabilitácie“ mení na názov „Fakulta zdravotníckych vied“ a zároveň skratka „IFBLR“ na „FZV“.
3. Zmluvné strany sa tiež dohodli, že v Článku V. Zmluvy, Finančné zabezpečenie praktickej výučby sa mení znenie bodu 1. a nahrádza sa nasledovným znením:

„1. Špecializovanému výučbovému zariadeniu poukáže fakulta finančné prostriedky účelovo určené ako oprávnené náklady v súvislosti so zabezpečovaním praktickej výučby študentov. Výška poskytnutých finančných prostriedkov bude vychádzať z počtu študentov, ktorí absolvovali praktickú výučbu na výučbovom pracovisku, vynásobeného príslušným počtom hodín praktickej výučby, vynásobeného koeficientom náročnosti výučby v príslušnom programe podľa uznesenia vlády SR č. 1067/2003 a vynásobením ceny študentohodiny určenej Ministerstvom školstva, vedy, výskumu a športu SR.“

4. Zmluvné strany sa zároveň dohodli, že pred článok VII. Záverečné ustanovenia Zmluvy sa dopĺňa nový článok, ktorý znie nasledovne:

„Článok VII. Všeobecné ustanovenia

1. Na zabezpečenie predmetu zmluvy je špecializované výučbové zariadenie v zmysle nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/679 z 27. apríla 2016 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov, ktorým sa zrušuje smernica 95/46/ES (ďalej len „nariadenie GDPR“) a zákona č. 18/2018 o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov (ďalej len „zákon o ochrane osobných údajov“) sprostredkovateľom pri spracúvaní osobných údajov študentov a Univerzita sv. Cyrila a Metoda v Trnave je prevádzkovateľom pri spracúvaní osobných údajov.
2. Sprostredkovateľ je povinný chrániť spracúvané osobné údaje pred ich poškodením, zničením, stratou, zmenou, neoprávneným prístupom a sprístupnením, poskytnutím alebo zverejnením, ako aj pre akýmkoľvek neprístupnými spôsobmi zverejnenia.
3. Sprostredkovateľ je povinný zabezpečiť ochranu osobných údajov implementovaním a zdokumentovaním technických a organizačných bezpečnostných opatrení v súlade s čl. 28 ods. 3 písm. c) a čl. 32 nariadenia GDPR.
4. Opatrenia je sprostredkovateľ povinný prijať so zreteľom na najnovšie poznatky, náklady na vykonanie opatrení a na povahu, rozsah, kontext a účel spracúvania osobných údajov a pri posudzovaní primeranej úrovne bezpečnosti sa prihliada najmä na riziká, ktoré predstavuje spracúvanie.
5. Sprostredkovateľ, jeho zamestnanci a iné osoby, ktoré prichádzajú do styku s osobnými údajmi prostredníctvom sprostredkovateľa, sú povinní zachovávať mlčanlivosť, povinnosť zachovávať mlčanlivosť trvá aj po skončení spracúvania osobných údajov. Sprostredkovateľ sa zaväzuje, že všetky fyzické osoby spracúvajúce osobné údaje sa podľa tohto článku zaväzujú mlčanlivosťou podľa § 79 ods. 2 zákona o ochrane osobných údajov.
6. Sprostredkovateľ je povinný podniknúť kroky na zabezpečenie toho, aby každá osoba konajúca na základe jej poverenia spracúvala tieto údaje na základe pokynov.
7. Sprostredkovateľ je povinný zabezpečiť splnenie požiadaviek stanovených v ustanoveniach čl. 28 až 33 nariadenia GDPR, a to najmä:
 - a. spracúvať osobné údaje len na základe zdokumentovaných pokynov prevádzkovateľa, a to aj pokiaľ ide o prenos osobných údajov do tretej krajiny alebo medzinárodnej organizácie, s výnimkou prípadov, keď to vyžaduje právo Únie alebo právo členského štátu, ktorému sprostredkovateľ podlieha;
 - b. s prihliadnutím na povahu spracúvania a dostupné informácie poskytnúť prevádzkovateľovi súčinnosť (vhodnými technickými a organizačnými opatreniami) na podporu pri plnení povinností, ktoré mu vyplývajú najmä z ustanovení čl. 32 až 36 nariadenia GDPR a ostatných všeobecne záväzných predpisov;
 - c. s prihliadnutím na povahu spracúvania, dostupné informácie a technológie je sprostredkovateľ na žiadosť prevádzkovateľa povinný poskytnúť súčinnosť pri plnení povinností prevádzkovateľa reagovať na žiadosť o výkon práv dotknutej osoby. Sprostredkovateľ poskytne prevádzkovateľovi súčinnosť bezodplatne v lehote 10 dní od doručenia žiadosti prevádzkovateľa o poskytnutie súčinnosti pri výkone práv dotknutej osoby;
 - d. písomne a telefonicky oznámiť prevádzkovateľovi každý prípad porušenia bezpečnosti, ktorý vedie k náhodnému alebo nezákonnému zničeniu, strate, zmene alebo neoprávnenému poskytnutiu osobných údajov, ktoré pre prevádzkovateľa sprostredkovateľ spracúva, alebo k neoprávnenému prístupu k nim, a to bezodkladne (najneskôr do 24 hodín po jeho detekcii) po tom, ako sa o porušení ochrany osobných údajov sprostredkovateľ dozvedel. Písomné oznámenie podľa tohto bodu musí obsahovať: a) opis povahy porušenia ochrany osobných údajov vrátane, podľa možnosti, kategórií a približného počtu dotknutých osôb, ktorých sa porušenie týka, a kategórií a približného počtu dotknutých záznamov o osobných údajoch b) meno/názov a kontaktné údaje zodpovednej osoby alebo iného kontaktného miesta, kde možno získať viac informácií c) opis pravdepodobných následkov porušenia ochrany osobných údajov d) opis opatrení prijatých alebo

- navrhovaných prevádzkovateľom s cieľom napraviť porušenie ochrany osobných údajov vrátane, podľa potreby, opatrení na zmiernenie jeho potenciálnych nepriaznivých dôsledkov;
- e. bezodkladne informovať prevádzkovateľa o kontrolách a opatreniach vykonaných dozorným orgánom voči sprostredkovateľovi, ako aj o vedení iného konania proti prevádzkovateľovi, pokiaľ sa tieto týkajú zmluvného vzťahu medzi prevádzkovateľom a sprostredkovateľom;
 - f. sprostredkovateľ je povinný do 10 dní po skončení platnosti zmluvy všetky osobné údaje vymazať alebo vrátiť prevádzkovateľovi a vymazať existujúce kópie, to sa netýka osobných údajov, ktoré je sprostredkovateľ povinný uchovávať na základe všeobecne záväzných právnych predpisov aj po skončení tejto zmluvy. Sprostredkovateľ poskytne prevádzkovateľovi zoznam osobných údajov, ktoré je prevádzkovateľ povinný uchovávať aj po skončení platnosti zmluvy a uvedie dobu, počas ktorej je povinný tieto údaje uchovávať;
 - g. poskytnúť prevádzkovateľovi všetky informácie potrebné na preukázanie splnenia povinností stanovených v tejto zmluve a umožniť kontroly vykonávané prevádzkovateľom.
8. Ak v súvislosti s porušením, resp. nesplnením povinností sprostredkovateľa vyplývajúceho zo zmluvy alebo povinností vyplývajúcej zo všeobecne záväzných právnych predpisov týkajúcich sa ochrany osobných údajov vznikne prevádzkovateľovi alebo dotknutej osobe škoda, je sprostredkovateľ povinný nahradiť ju v plnej výške bez zbytočného odkladu, najneskôr do 15 dní od doručenia výzvy prevádzkovateľa. Uvedené platí aj v prípade, ak sprostredkovateľ koná v rozpore s písomnými pokynmi prevádzkovateľa.“

Článok IV. Záverčné ustanovenia

1. Ostatné ustanovenia Zmluvy zostávajú nezmenené.
2. Tento dodatok je vyhotovený v štyroch vyhotoveniach, z ktorých každá zo zmluvných strán obdrží dve vyhotovenia.
3. Dodatok nadobúda platnosť dňom podpisu oboma zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jeho zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv.

V Trnave, dňa

Dr. h. c. MUDr. Juraj Štofko, PhD., MBA, MPH, univ. Doc
poverený dekan